

како минуваше върху стѣнѣ-тѣ, людіе-  
тѣ видѣхъ, и ето, врѣтице извѣстѣ вър-

31 ху снаг-тѣ му. И рече: «Така да ми  
направи Богъ, и така да приложи, ако  
глава-та на Елиссея Сафатовъ-тѣ сънѣ  
остане на него днесъ.

32 А Елиссеи сѣдѣше въ домъ-тѣ си, и  
старци-тѣ сѣдѣхъ съ него: и проводи  
царь-тѣ мажъ отъ себе си; но прѣди да  
дойде при него вѣстителъ-тѣ, той рече на  
старцы-тѣ: «Не видите ли че тойзи сънѣ  
тѣ на убийц-тѣ проводи да отнеме гла-  
вѫ-тѣ ми? гледайте, като дойде вѣсти-  
телъ-тѣ, затворете вратата, и спрѣте го  
при вратата: тропотъ-тѣ на нозѣ-тѣ на  
33 господаря му не е ли вслѣдъ него? И о-  
ще като говорѣше съ тѣхъ, ето слѣзе  
при него вѣстителъ-тѣ: и рече: Ето, отъ  
Господа е това зло: «какво вече да си  
надѣхъ на Господа?

## ГЛАВА 7.

1 И рече Елиссеи: Чуйте слово-то Господ-  
дне: така говори Господъ: «Утрѣ, около  
тойзи часъ, една сата чисто брашио *ше-  
ся продаде* за единъ сикль, и двѣ саты  
2 на Самаріїхъ. И князь-тѣ, на когото на-  
рѣжъ-тѣ ся подпиша царь-тѣ *отговори-*  
ри на Божій-тѣ человѣкъ, та рече: И  
*прозорцы* ако бы направилъ Господъ на  
небе-то, можеше ли това иѣщо да стане?  
А той рече: Ето, ще видишъ съ очи-тѣ  
си, но иѣма да ядешъ отъ него.

3 А въ входѣ-тѣ на портѣ-тѣ имаше  
четири мажжие прокажени и рекохъ си  
4 единъ на другъ: Защо да сѣдимъ ный-  
тукъ додѣ умремъ? Ако речемъ, да влѣ-  
земъ въ градъ-тѣ, гладъ-тѣ е въ градъ-  
тѣ, и ще умремъ тамъ: ако сѣдимъ тукъ,  
пакъ ще умремъ. Сега прочее, да идемъ,  
та да припаднемъ въ Сирійскій-тѣ станъ.  
Ако ны оставатъ живы, ще живѣемъ, а-  
5 ко ли ны умрѣватъ, ще умрѣмъ. И ста-  
ніхъ като мъркнуваше, за да влѣзжть  
въ Сирійскій-тѣ станъ: и когато дойдохъ  
до край-тѣ на Сирійскій-тѣ станъ, ето,  
6 иѣмаше человѣкъ тамъ. Защото Господъ  
бѣше направилъ да ся чуе въ станъ-тѣ  
на Сирійци-тѣ тропотъ отъ колесницы, и  
тропотъ отъ коне, тропотъ отъ голѣмъ  
войскъ: и рекохъ си единъ на другъ:  
Ето, Израилевъ-тѣ царь е наемникъ про-  
тивъ нась «Хеттески-тѣ царіе и Егип-  
7 тески-тѣ царіе, за да дойдатъ вързъ-  
нась. Заради това *станжихъ* та побѣгнѣ-  
хъ въ тъминѣ-тѣ, и оставихъ шатъры-  
тѣ-си, и коне-тѣ-си, и осли-тѣ-си, станъ-

тъ както бѣше, и побѣгнѣхъ за жи-  
вотъ-тѣ-си.

8 И когато тѣзъ прокажени отидохъ до  
край-тѣ на станъ-тѣ, влѣзохъ въ единъ  
шатъръ, та ядохъ, и пихъ, и зѣхъ отъ  
тамъ сребро и злато и дрехы, и отидохъ  
та скрыхъ: и върнѣхъ ся та влѣзо-  
хъ въ другъ шатъръ, и зѣхъ другъ отъ  
9 тамъ, и отидохъ та скрыхъ и тѣхъ. Тогавъ  
рекохъ помежду си: Ный не пра-  
вимъ добрѣ: тойзи денъ е день на добры  
извѣстія, а ный мѣлчимъ: ако чакамъ до  
развидѣленіе-то на зорж-тѣ, иѣхъ бѣда  
ще ны сполѣти: нека прочее отидемъ да  
извѣстимъ *това* въ домъ-тѣ царевъ.

10 И тѣзъ отидохъ, та извѣскахъ на град-  
скій-тѣ портаръ: и извѣстихъ имъ, и ре-  
кохъ: Отидохмы въ станъ-тѣ на Сирій-  
ци-тѣ, и ето, иѣмаше тамъ человѣкъ,  
нито гласъ отъ человѣкъ, само коне вър-  
зани, и осли вързани, и шатъри както ся  
11 намирахъ. И извѣскахъ портари-тѣ, и тѣ  
извѣстихъ *това* въ домъ-тѣ на царя.

12 И станъ царь-тѣ прѣзъ иошъ-тѣ, та  
рече на рабы-тѣ си: Сега ще ви извѣстїжъ  
що направихъ намъ Сирійци-тѣ: позна-  
хъ че смы гладни: и излѣзохъ изъ станъ-  
тѣ, за да ся скрѣйтъ по нивы-тѣ, и ка-  
зуватъ: Когато излѣзжть изъ градъ-тѣ,  
що гы хванемъ живы, и ще влѣзмъ въ

13 градъ-тѣ. А единъ отъ рабы-тѣ му отго-  
вори и рече: Нека земљъ, молїжъ, петь  
отъ останалы-тѣ коне, които останахъ  
въ градъ-тѣ, (ето, тѣ еж както всичко-то  
множество на Израилъ което останахъ въ  
него; ето, тѣ еж както всичко-то множе-  
ство на Израилия-тѣ които ся изнури-  
хъ) и нека проводимъ да видимъ. И зѣ-  
хъ двѣ колесницы съ коне: и проводи

14 Идѣте, та вижте. И отидохъ вслѣдъ тѣхъ  
дори до Йорданъ: и ето, всички пѣтъ  
пъли съ дрехи и съѣжды, които Сирій-  
ци-тѣ бѣхъ хвърлили въ бързаніе-то си.  
И върнѣхъ ся вѣстители-тѣ та извѣстихъ  
*това* на царя.

15 И излѣзохъ людіе-тѣ, та разграбихъ  
станъ-тѣ на Сирійци-тѣ. И продаде ся е-  
дна сата чисто брашио за единъ сикль, и  
двѣ саты ечимики-тѣ за единъ сикль, *спо-  
редъ* слово-то Господдне.

16 И тури царь-тѣ на портѣ-тѣ князя, на когото на рагж-  
тѣ ся подпиша: и стѣнкахъ го людіе-  
тѣ въ портѣ-тѣ, и умрѣ: «както рече че-  
ловѣкъ-тѣ Божій, който говори когато  
17 царь-тѣ слѣзе при него. И както говори  
человѣкъ-тѣ Божій на царя, и рече: *Двѣ*  
8 саты ечимики-тѣ за сикль, и една сата чи-  
сто брашио за сикль ще бѫдѣтъ утрѣ,

к Ру 1; 17. 3 Цар. 19; 2.  
Лъз. 8; 1; 20; 1.

лъз. 13; 32.

лъз. 18; 4.

лъз. 2; 9.

а Ст. 18, 19.  
б Ст. 17, 19, 20. Гл. 5; 18.  
в Мах. 3; 10.  
г Лев. 13; 46.

д 2 Цар. 5; 24. Гл. 19; 7. Иов. 15; 21.

е 3 Цар. 10; 29.

ж Псал. 48; 4, 5, 6. Прѣт. 28; 1.

з Ст. 1.  
и Гл. 6; 32. Ст. 2.

и Ст. 1.